

# 三版《万水千山》 三代长征情缘

本报记者 翟群

## 【新闻背景】

1952版话剧《万水千山》是第一部全景式反映红军长征的艺术作品,是被称为“红军戏剧家”的陈其通将军的代表作。该剧截取了长征中的几个片段,艺术地再现了波澜壮阔的长征历程,塑造了红军指战员的英雄形象。“抢夺泸定桥”“飞夺天险腊子口”“陕北胜利会师”等章节来源于红军的真实故事,“翻雪山过草地”是陈其通的亲身经历。剧中主人公李有国、罗顺成、赵志方、李凤莲等人均有生活原型,又高于生活。李有国是塑造得最为成功的艺术形象,他那句“让革命骑着马前进”也成为中国戏剧艺术史上脍炙人口的经典台词。

《万水千山》的创作和演出得到新中国两位领导人的关怀和重视。1952年,《万水千山》首次公演轰动全国,毛泽东、周恩来、朱德等党和国家领导人观看演出并接见了演职人员。1975年,在邓小平同志的支持下,《万水千山》重排,并增加了人物和情节,由原来的6幕增至10幕。1975版《万水千山》在北京一上演便震动全军,“长征精神”也给“文革”后百废待兴的社会和广大人民群众注入了强大的精神力量。作为1975年复出后的第一项社会活动,邓小平专程邀请了在京的董颖、王震等老战友一同观看该剧,回顾难忘的战争岁月。

为纪念中国共产党成立90周年和长征胜利75周年,由中华文化促进会组织创作排演,以湖南省话剧团为演出班底的复排版9幕《万水千山》今年6月14日在重庆首演,并沿着红军长征走过的路线进行全国巡演,9月23日将到北京演出。

2011复排版《万水千山》经过了一年半的策划构思,今年1月在北京人民大会堂举办了媒体见面会。10余名穿着红军军装、戴着八角帽的老红军代表,举着有234名老红军签名的中国工农红军一、二、四方面军军旗合影留念。复排组委会特别邀请王定国、王定烈、黄静波、蒲文清、涂涌今等老红军代表担任顾问。

“长征很苦,但是用现代人的话来说也很酷,因为它能让你成为一个超凡脱俗的人。从瑞金出发的那十来万人,有近90%的人用牺牲诠释了什么叫‘取舍’,什么叫‘光荣’。”王定烈说。

## 三代人排三版《万水千山》

“我的爷爷叫陈其通,是1952版《万水千山》的编剧。爷爷1932年参加红军,属于红四方面军,15岁开始长征,翻过雪山,走过草地。长征胜利以后,爷爷采访了众多红一方面军的战友,以他们的经历为主线,在一年多的时间里完成了《万水千山》的剧本创作,那时他还不到20岁。爷爷后来担任了《万水千山》的第一任导演。”

“我的父亲叫陈嘉陵,是2011版《万水千山》的改编和导演。和爷爷一样,父亲喜爱《万水千山》,喜爱创作。他是演员出身,在我这个年纪的时候曾在爷爷执导的1952版《万水千山》中饰演红军连长王德强。”

“从小就从爷爷、父亲那儿听说过许许多多排演《万水千山》的故事。我为他们感到自豪和骄傲,也为能够参加此次《万水千山》的演出庆幸。或许有一天,我也会导演一部我心目中的《万水千山》。”

说话的是陈其通的孙女陈嫣嫣,她在2011版《万水千山》中扮演“李凤莲”一角。从1952年到2011年,《万水千山》已经走过近60年。对于当年参演的老演员李淑芬、牛翠敏、李宝义、陈惠良等而言,《万水千山》不仅仅是参演过的一部话剧,也影响了他们一生。

解放军艺术学院戏剧系教授刘宗佑是1975版“李有国”的扮演者。他回忆说:

“1974年夏天,我进入了新版《万水千山》剧组。1952版的《万水千山》早就被拍成电影,当时是由著名演员蓝马饰演‘李有国’,我不知道看过多少遍。得知由我来演‘李有国’这个角色,我太激动了。”由于是后加入剧组的,剧中又有大段慷慨激昂的台词,刘宗佑的压力可想而知。在两个副导演的帮助下,12天里,他拿下了15幕戏(包括马营长一角的戏份)。每天排练完,他身上的军装脱下来可以拧出一大杯汗水。

为了帮助刘宗佑找准“李有国”的心态,陈其通导演让扮演“罗顺成”的梁玉如排练的时候不光说台词,还把自己内心所有的心理活动说出来。梁玉如在1952版就扮演“罗顺成”,此时已经60岁。“原来一个好演员的一句台词后面有那么多生动的内心独白来支撑,我当时佩服得五体投地。我也慢慢找到了‘李有国’的状态,那就是不要演伤痛,要演战胜伤痛,在前人要忍痛,独自一人时才可以去演疼痛。”

1975版《万水千山》演出了400余场。由于是年轻演员,刘宗佑承担了其中的200余场。“我在这个剧组里排练、演出,整整4年。这4年也成为我人生中最重要的4年,教会了我很多东西。直到现在,我给学生上表演课时,还经常用当时领悟到的东西和具体事例。”刘宗佑说。

## “红军是哪个朝代的?”

中央红军,后称第一方面军,长征开始时约有8.6万余人,于1934年10月10日由江西瑞金等地出发,历时1年,行程2.5万余里,1935年10月19日到达陕北的吴起镇,只剩7000余人。从瑞金到陕北,平均每行12公里就有4名红军战士牺牲,大约每12人中只有1人到达陕北。这就是人们经常挂在嘴边的“两万五千里长征”。再加上红二十五军、红四方面军和红二、红六军团所走过的不同路线,共同构成了长征的全貌。长征挽救了中国红军,也挽救了中国革命。

今年3月,在2011版《万水千山》的第一次带观众彩排中,一位“90后”观众的提问——红军是哪个朝代的——深深触动了主创者们的内心。“前两版《万水千山》都有自己的排演目的。今天复排的《万水千山》应该是个什么样子,我们的目的又是什么?”2011版《万水千山》总制作人张苇如此问自己。

2011版《万水千山》的5位制作人员都是革命军人的后代,生活经历让他们对英雄主义题材始终难以释怀。“复排《万水千山》的想法是在一次聊天中萌生的。社会的变迁、审美取向的变化,使得今天很多人是从美国大片中感受到所谓的英雄主义的。每个民族都需要英雄,我们不乏英雄素材。比如每一个长征中牺牲的战士都有一段感人的故事,他们对亲情、友情和信仰的执着和忠诚,感动天地。张苇说,老版《万水千山》里面,党内‘两条路线’的斗争色彩较重,而且1975版里面不免残留有一些‘文革’色彩的语汇。所以我们就想,面对今天的观众,如何弱化党内矛盾的主线,将重点转移到人与自然的矛盾上来,让全剧始终洋溢着理想主义和伟大信仰的光辉,让年轻一代有所触动。”张苇说。

陈嘉陵认为,长征精神是人类历史上英勇无畏和坚忍不拔精神的典范,而通过话剧的艺术形式,会给观众带来身临其境的效果。他说:“剧中没有波澜壮阔的战争场面,没有敌我双方的历史风云人物,没有借历史隐喻今天的社会,也没有为娱乐观众而虚构的情节,有的只是通过真实历史细节宣泄革命激情的冲动。2011版《万水千山》延续了1975版的创作原则,又吸收了1952年朴实的表现方法,以写意的画面来展示行军、打仗画面,战斗场景与

轻松歌舞浑然一体,能够把不同艺术形式的感染力发挥到极致。”

## 波澜壮阔只为伟大的理想

在6月14日重庆首演的舞台上,钟声敲响,大幕开启,观众们瞬间进入了另一个世界。舞台后方的LED显示屏上,金沙水、大渡河,千里雪山、乌蒙磅礴,观众在不断变换的场景中,感受到了淋漓尽致致的革命浪漫主义和英雄主义情怀。

于是我们看到,在第一幕《蛇江激战·突围》中,在阻击敌军、掩护主力红军过蛇江的激战中,“泰山营”鏖战三昼夜,伤亡惨重,弹尽粮绝,与敌人展开了肉搏战。马营长牺牲前悲壮地喊道:“毛主席,快来挽救红军呀。”配合这一幕的则是另一句经典台词:“枪是昨天的枪,人是昨天的人,为什么昨天打胜仗今天打败仗?”然后,剧情转入第二幕《遵义春晓·不眠夜》,毛泽东重新回到军事指挥岗位。

爬雪山,过草地更难。在进入草地前,红军动用了各种手段筹集粮食,但原本就贫瘠的川西北即使倾尽全力也无法满足10万红军的吃饭要求。喝也是同样艰苦,有的战士,人尿、马尿都喝过。饥饿和疾病威胁着每一个人的生命。后边的人无需向导,顺着络绎不绝的尸体,就可以准确地找到行军路线。夜晚太冷了,第二天早上起来,看到的是草地上长眠着一些战士,甚至是跟自己背着背休息的战友……

泰山营教导员李有国在这一幕中牺牲了。“死马分给全军,活马送给党中央,送给毛主席,让革命骑着马前进……”他在闭眼前喊出了最后一句话。演到此处,无数观众忍不住落泪,台上台下激情汇流,响起雷鸣般的掌声。

著名作家、田汉基金会理事长、2011版《万水千山》艺术指导苏叔阳说:“我是学中共党史的,我知道长征对我们国家的重要性。毛主席说,长征是播种机,是宣言书。新中国成立以后,我们会发现,长征是中国革命的转折点——假如没有长征,我们不能保护这些革命的队伍,就不能取得革命的最终胜利,建成中华人民共和国。我曾经和一些西方电影导演交谈过,他们认为,中国电影题材中最值得世界重视的就是长征。西方人根本不了解,为什么天上有飞机轰炸,前面有堵截,后面有追击,一支残破不堪几近被消灭的队伍还能够经过二万五千里长征取得最后的胜利?可惜,在今天浮躁的社会风气下,红军长征特有的伟大理想已经非常淡薄了。所以我认为,今天复排《万水千山》的意义,在于重振我们的理想。中华民族要实现伟大的复兴,首

## 相关链接

二万五千里长征,简称“长征”,是第二次国内革命战争时期中国工农红军主力从长江南北各根据地到陕北革命根据地(亦称陕甘苏区)进行的战略大转移。1934年10月开始,1936年10月结束,历时两年,行程二万五千里。

1934年10月,由于中央苏区第五次反“围剿”战争失败,红军第一方面军(中央红军)主力开始长征,同时留下部分红军就地坚持游击战争。连续突破四道封锁线后,黎平会议决议向遵义进发。遵义会议后,中央红军四渡赤水、抢渡金沙江、强渡大渡河、飞夺泸定桥、翻越夹金山……1935年10月19日,中共中央和红军陕甘支队胜利到达陕甘边苏区吴起镇,先期结束了长征。11月21日至24日取得直罗镇战役的胜利,为党中央和红军扎根陕北奠定了基础。

红二十五军和鄂豫皖省委于1934年11月从河南罗山县开始西移,在鄂豫陕边建立根据地。1935年7月过陇东,9月与陕甘根据地的第二十六、二十七军会师,合编为第十五军团。第一、三军团到达后,与之合编为红一方面军。

在湘鄂川黔根据地的红军二、六军团,于1935年11月从湖南桑植出发,转战湖南、贵州、云南三省,经西康、四川,于1936年6月底至甘孜,与红四方面军会师。二、六军团合编为二方面军。7月,二、四方面军共同北上,在红一方面军接应下,10月先后在甘肃省会宁县和静宁县将台堡与红一方面军会师。至此,红军长征结束。

中国工农红军长征的胜利,是人类历史上的奇迹。在整整两年中,红军长征转战14个省,历经曲折,战胜了重重艰难险阻,保存和锻炼了革命的基干力量,将中国革命的大本营转移到了西北,为开展抗日战争和发展中国革命事业创造了条件。

(据新华网)



1975版《万水千山》剧照



2011版《万水千山》舞台布景·万水千山雕塑

“长征是哪个朝代的?”“90后”观众一句无心的话语,足以让《万水千山》的编排者们愕然,也让国人思索:今天,我们该如何认识长征?

承平日久,战火纷飞已大遥远,只存在于年长者的回忆里。年轻一代怕是“军迷”,也只能列举战例、武器性能,对于战争带来的巨大牺牲总是无法感同身受。而“戏说历史”的风潮日盛,从戏说古人逐渐蔓延到近代中国人民的反帝反殖民斗争,然后轮到了抗日救亡图存的年代。于是,长征被一些人遗忘了,或者长征被戏说了。

历史不该被忘却,当代人应具备起码的历史常识。大多耳熟能详的诸如“忘记历史就是背叛过去”“读史可以明智”的格言警句,已然阐释了牢记历史的必要性和重要性。最浅显地说,了解历史常识是社会对一个人特别是年轻人文化水平的基本要求;而在文化复兴已然成为社会共识的当下,对历史的了解具有了另一种意义:传承中华精神。在不断提倡走“中国特色社会主义道路”时,我们不能忘却文化的基石作用。对长征历史的遗忘,是对中国人民站起来历史的遗忘,也是对中华民族百年抗击侵略历史的遗忘,是对中华民族几千年在内外力冲击下逐渐形成、团结、共荣历史的遗忘,值得警醒和反思。

不要忘却对历史真相的挖掘。历史的真相难免有些湮灭在时间的灰烬之中。无论是刻意的掩盖,还是无意的遗忘,后人都会努力追寻,最终还原或部分还原真相。比如焚书坑儒之后,“古今”经书的论争一直延续到了康有为,依旧没有终结,可是,历史的真相便在这来来往往的论争中日益清晰。一些企业、机构在危机公关时,首先想到的是湮灭事实,却不想事实被越发清晰地呈现。鸵鸟政策、掩耳盗铃,何其愚蠢。而对历史真相的挖掘,我们当鼓励、支持、推进。

不要去挑战历史底线。令人担忧的是,历史的部分底线受到侵蚀。某旅游景区日前出现让游客扮演日军抢掠“花姑娘”的丑剧,便是一个明证。很多时候,历史的底线一退再退。可是,有些底线是不可以后退的。比如,在欧洲不可以有任何“为纳粹翻案”的举动。我们的底线是什么?这个底线要清晰。我们应当在逐渐丰富历史细节、完善历史背景的情况下,进一步揭开历史那波澜壮阔而又精致的面庞。

这要求我们加深对历史的研究,加强对历史的介绍,引导对历史的学习。无论是在校园、社会,我们都有太多的功课需要做。教材编得生动有趣丰满些,及时修改以解释一些议论;历史通俗读物写得精致流畅真实些;积极推行历史文化培训,在全社会形成坚守历史底线、探究历史真相的氛围。通过包括舞台艺术、文学作品在内的文化产品来潜移默化地推广普及我们的历史常识,塑造健康的历史观,当是重要思考方向。

这样,不仅可以净化已经部分“忘却历史、逼退历史底线”的社会环境,也能让我们在推动中华民族的伟大复兴过程中拥有更多的智慧来源。这样,连长征是什么都不知道的情况将极少矣。

何乐而不为?

# 今天该怎样去认识长征

简彪



2011版《万水千山》剧照



1952版《万水千山》剧照